

SKIN ALLERGY PATCH (ALERT) TEST

YOU MUST PERFORM THIS SKIN ALLERGY PATCH (ALERT) TEST 48 HOURS BEFORE USE EVEN IF YOU HAVE ALREADY USED THIS OR ANOTHER HAIRCOLOUR PRODUCT WITHOUT AN ADVERSE REACTION.

⚠️ Allergic reactions (itching, burning, redness, swelling, skin abrasions, eruptions or irritation) to permanent haircolour, including this product, can occur and in rare instances be severe. If you ever experienced any of those symptoms while using this product, stop using haircolouring products until you consult a doctor, as these are signs that you may have developed an allergy.

- **You MUST do this test 48 hours before first use and whenever you have not used this shampoo for 4 consecutive weeks or more.** This test is not a guarantee of avoiding future allergic reactions.
- For some users, frequent use of haircolouring products can increase the risk of allergic reactions.
- This test represents an important precaution. However, be aware that even if a test has been carried out, you may still experience an allergic reaction when you use this product.

- 1) **WASH TEST AREA.** With mild soap and water, wash an area about the size of a coin on the inside bend of your elbow. Pat dry.
- 2) **APPLY PRODUCT.** Peel off freshness tab under cap. Squeeze a small amount of product from the tube and spread it thinly with a cotton swab or tissue onto the test area. Place cap back on tube immediately and tightly so it doesn't lose effectiveness.
- 3) **DO NOT WASH OR COVER TEST AREA FOR 48 HOURS.** Examine the test area during the next 48 hours. If you have no reaction on the unwashed patch test site after 48 hours, go ahead with full application of this product.
NOTE: If at any time during the testing, you see redness or rash, or feel burning, itching or other irritation, you may be allergic. **STOP!** Wash area immediately and keep it uncovered. You must not use this product or any other haircolouring product.
- 4) **WHAT TO DO IF YOU HAVE A REACTION DURING OR WITHIN THE NEXT 48 HOURS AFTER COLOURING YOUR HAIR.**

IF DURING COLOURING YOU EXPERIENCE:

- Any stinging, burning and/or rash, shampoo out immediately and discontinue use as this may be an indication of a more serious reaction. **DO NOT** use product again before seeking medical advice.
- Rapidly spreading skin rash, dizziness, faintness, difficulty breathing, shortness of breath, tightness of chest, hives or swelling to eyes/face, blistering of skin or scalp weeping – **SEEK IMMEDIATE MEDICAL ATTENTION.**

IF AFTER COLOURING OR ON THE FOLLOWING DAYS YOU EXPERIENCE: problems such as skin itching, skin rash, swelling to eyes/face, blistering, skin or scalp weeping – **SEEK IMMEDIATE MEDICAL ATTENTION.**

SAFETY WARNINGS

- If you have ever experienced any allergic reaction following use of a haircolouring product or a temporary black henna tattoo, do not use this or any other haircolouring product.
- **Always do the Skin Allergy Patch (Alert) Test 48 hours before first use and whenever you have not used this shampoo for 4 consecutive weeks or more.**
- Wait at least 24 hours after you have relaxed or straightened your hair before you use this product. Wait 2 weeks after you have used a permanent.
- Temporary black henna tattoos may increase your risk of allergy.
- Before use, carefully check the skin area(s) where this product is to be applied for irritations, cuts, scratches or other unusual conditions. Do not use this or any other permanent haircolouring product if you have a rash on your face or sensitive, irritated and damaged scalp. In case of a reaction while colouring hair, such as stinging, rash or burning sensation on the skin, shampoo out immediately and discontinue use.
- Do not use if your hair has been coloured with henna.
- If your hair has been coloured with metal dyes consult manufacturer.
- Remove all metal objects from hair before colouring and keep them away during colouring. Do not use metal hair styling tools.
- Keep away from heat or light. Do not mix this product with any other product.
- Keep the empty package for a few days, in case you experience a reaction.
- Contact the manufacturer and/or the relevant national authority if you have experienced an allergic reaction.

IN RARE CASES, USE OF HAIR DYE HAS BEEN ASSOCIATED WITH SKIN DEPIGMENTATION (SKIN LIGHTENING OR LOSS OF SKIN COLOUR), WHICH MAY BE TEMPORARY OR PERMANENT. IF YOU NOTICE ANY SKIN DEPIGMENTATION OR OTHER ALLERGIC REACTION SUCH AS DISCOMFORT OR SEVERE ITCHING, DISCONTINUE USE IMMEDIATELY.

DO NOT USE THIS PRODUCT AT ALL IF YOU HAVE SKIN DEPIGMENTATION PROBLEMS SUCH AS WHITE PATCHES ON YOUR SKIN (A CONDITION CALLED VITILIGO) OR IF YOU HAVE A FAMILY HISTORY OF SKIN DEPIGMENTATION PROBLEMS, AS AN ALLERGIC REACTION MAY CAUSE TEMPORARY OR PERMANENT LOSS OF SKIN PIGMENT. Contains phenylenediamines. DO NOT USE ON EYEBROWS OR EYELASHES; to do so may cause blindness.

- Do not use on body hair.
- Avoid prolonged skin contact.
- When possible, remove contact lenses before applying haircolour.
- Avoid contact with eyes. In case of contact, rinse immediately and thoroughly with cool water. If irritation persists, call a doctor.
- This product is not intended for use on persons under the age of 16.
- **KEEP ALL HAIRCOLOURING PRODUCTS OUT OF REACH OF CHILDREN. DO NOT INGEST.**

controlgx.com

USA/Canada: Questions or concerns: 1-800-431-2610, M-Th 9am-5pm EST, F 9am-2pm EST

UK: Call the Combe Care Line on 0333-321-5254

M-F 8am – 8:30pm; and 9am – 5pm on weekends and holidays.

Australia: Call toll free 1-800-062019, M-F 9am-5pm EST

Combe Incorporated - International Haircolour Specialists, 1101 Westchester Avenue, White Plains, NY 10604

ESSAI DE SENSIBILITÉ

VOUS DEVEZ EFFECTUER L'ESSAI DE SENSIBILITÉ 48 HEURES AVANT L'APPLICATION MÊME SI VOUS AVEZ DÉJÀ UTILISÉ CE PRODUIT OU TOUT AUTRE COLORANT CAPILLAIRE SANS AVOIR EU DE RÉACTION.

⚠️ Des réactions allergiques (démangeaisons, sensations de brûlure, rougeurs, enflures, lésions, éruptions ou irritations) à certains colorants capillaires permanents, y compris ce produit, peuvent survenir et, dans de rares cas, être graves. Si vous avez déjà éprouvé l'un de ces symptômes lors de l'utilisation de ce produit, cessez l'usage de colorants capillaires et consultez un médecin, car ces signes indiquent que vous avez possiblement développé une allergie.

• **Vous DEVEZ faire cet essai de sensibilité 48 heures avant la première utilisation et à chaque fois que vous n'utilisez pas ce shampooing pendant quatre semaines consécutives ou plus.** Ce test n'est pas une garantie que vous ne développerez jamais de réaction allergique lors d'usages ultérieurs.

• Pour certains utilisateurs, l'usage fréquent de colorants capillaires peut augmenter le risque d'une réaction allergique.

• Ce test s'avère une précaution importante. Cependant, soyez avisé que même si l'essai de sensibilité est effectué avec succès, une réaction allergique pourrait tout de même survenir lors de l'utilisation de ce produit.

- 1) **NETTOYEZ LA SURFACE DE PEAU À TESTER.** Avec de l'eau et un savon doux, nettoyez une surface de peau de la grosseur d'une pièce de monnaie dans le pli du coude. Séchez la surface.
- 2) **APPLIQUEZ LE PRODUIT.** Retirez l'opercule sous le bouchon. À l'aide d'un coton-tige ou d'un mouchoir de papier, appliquez une mince couche de produit sur la peau. Remettez immédiatement le bouchon sur le tube et vissez-le bien afin que le produit ne perde pas son efficacité.
- 3) **NE LAVEZ PAS ET NE COUVREZ PAS LA SURFACE TESTÉE PENDANT 48 HEURES.** Surveillez la surface testée pendant les 48 prochaines heures. Si après 48 heures, la surface testée non lavée ne subit aucune réaction allergique, vous pouvez procéder à l'application de ce produit.

NOTE: Si à quelque moment du test, vous remarquez des rougeurs ou des éruptions cutanées ou éprouvez des sensations de brûlure, des démangeaisons ou toute autre irritation, vous risquez d'être allergique. **ARRÊTEZ!** Lavez la surface immédiatement et gardez-la à l'air libre. Vous ne devez pas utiliser ce produit ni tout autre colorant capillaire.

4) **QUOI FAIRE SI VOUS AVEZ UNE RÉACTION DURANT L'APPLICATION DU COLORANT OU DANS LES 48 HEURES SUIVANT CELLE-CI.**

SI DURANT LA COLORATION, VOUS ÉProuVEZ L'UN DES SYMPTÔMES SUIVANTS :

• Des sensations de picotement, de brûlure, et/ou des éruptions cutanées, lavez vos cheveux immédiatement avec un shampooing et cessez l'emploi, car ceci peut être une indication d'une réaction plus grave. **N'UTILISEZ PAS** ce produit à nouveau avant d'avoir consulté un médecin.

• Une éruption cutanée qui se propage rapidement, des vertiges, des évanouissements, de la difficulté à respirer, de l'essoufflement, un serrement à la poitrine, de l'urticaire ou de l'enflure aux yeux/visage, des ampoules, ou une peau ou un cuir chevelu qui suinte, **CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.**

SI APRÈS L'APPLICATION DU COLORANT OU DANS LES JOURS QUI SUIVENT VOUS ÉProuVEZ L'UN DES SYMPTÔMES SUIVANTS : des problèmes de démangeaisons, des éruptions cutanées, de l'enflure aux yeux/visage, des ampoules, ou une peau ou un cuir chevelu qui suinte, **CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.**

MISES EN GARDE

• Si vous avez déjà eu une réaction allergique après avoir utilisé un colorant capillaire ou suite à la réalisation d'un tatouage noir temporaire au henné, n'utilisez pas ce produit ni tout autre colorant capillaire.

• **Faites l'essai de sensibilité 48 heures avant la première utilisation et à chaque fois que vous n'utilisez pas ce shampooing pendant quatre semaines consécutives ou plus.**

• Attendez au moins 24 heures après un traitement de défrisage avant d'utiliser ce produit. Attendez 2 semaines après une permanente.

• Les tatouages noirs temporaires au henné peuvent augmenter le risque d'une réaction allergique.

• Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que la peau là où le produit doit être utilisé ne présente pas d'irritations, de coupures, d'écroulements ou toute autre condition anormale. N'utilisez pas ce produit ni tout autre colorant capillaire permanent si vous avez une éruption cutanée au visage ou un cuir chevelu sensible, irrité et endommagé. Si une réaction allergique devait survenir au moment de la coloration, soit une sensation de picotement, de brûlure ou une éruption cutanée, lavez-vous immédiatement avec un shampooing et cessez l'emploi.

• N'utilisez pas le produit si vos cheveux ont été colorés au henné.

• Si vos cheveux ont été colorés avec des teintures métalliques, consultez le fabricant.

• Avant de procéder à la coloration, retirez tous les objets métalliques de vos cheveux et gardez-les à l'écart durant la coloration. N'utilisez pas d'instruments de coiffure métalliques.

• Gardez le produit éloigné de la chaleur ou de la lumière. Ne mélangez pas ce produit avec d'autres produits.

• Conservez le carton d'emballage pendant quelques jours, au cas où vous auriez une réaction.

• Si vous avez une réaction allergique, contactez le fabricant et/ou l'autorité nationale appropriée.

DANS DE RARES CAS, L'UTILISATION DE COLORANTS CAPILLAIRES A ÉTÉ RELIÉE À DES PROBLÈMES DE DÉPIGMENTATION DE LA PEAU (PÂLISSÉMENT DE LA PEAU OU DÉCOLORATION DE LA PEAU) QUI PEUVENT ÊTRE TEMPORAIRES OU PERMANENTS. SI VOUS CONSTATEZ UNE DÉPIGMENTATION DE LA PEAU OU UNE AUTRE RÉACTION ALLERGIQUE TELLE QUE DE L'INCONFORT OU UNE DÉMANGEAISON SÉVÈRE, CESSEZ L'EMPLOI IMMÉDIATEMENT.

N'UTILISEZ PAS CE PRODUIT SI VOUS OU UN MEMBRE DE VOTRE FAMILLE AVEZ DES PROBLÈMES DE DÉPIGMENTATION DE LA PEAU TELS QUE DES PLAQUES BLANCHES SUR LA PEAU (VITILIGO), CAR UNE RÉACTION ALLERGIQUE POURRAIT CAUSER UNE DÉPIGMENTATION DE LA PEAU TEMPORAIRE OU PERMANENTE.

Contient de la phénylénediamine. N'UTILISEZ JAMAIS SUR LES CILS OU LES SOURCILS; cela pourrait provoquer la cécité.

• N'utilisez pas le produit sur le système pileux.

• Évitez tout contact prolongé avec la peau.

• Si possible, retirez vos verres de contact avant l'application.

• Évitez tout contact avec les yeux. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment à l'eau froide. Si l'irritation persiste, consultez un médecin.

• Ce produit n'est pas destiné aux personnes de moins de 16 ans.

• **CONSERVEZ TOUS LES COLORANTS POUR CHEVEUX HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. NE PAS INGÉRER.**

controlgx.com

É.-U. ou Canada: Questions ou préoccupations, composez le 1-800-431-2610 du

lundi au jeudi, de 9 h à 17 h, et vendredi, de 9 h à 14 h (HNE)

Combe Incorporated - International Haircolour Specialists, 1101 Westchester Avenue, White Plains, NY 10604.

CONTROLGX™

GREY-REDUCING shampoo

Congratulations! This breakthrough innovation will slowly and gradually reduce the amount of grey you have. Use daily and within a week of use you'll start to see a subtle reduction in grey which will continue for another month or so. It will never take away 100% of your grey, so you'll always have a very natural look. All this by doing something you were going to do anyway-shampoo your hair.

IMPORTANT: READ AND FOLLOW THE SKIN ALLERGY PATCH (ALERT) TEST INSTRUCTIONS AND SAFETY WARNINGS BEFORE YOU USE THIS PRODUCT.

USAGE INSTRUCTIONS

Use as you would use your regular shampoo. It will clean your hair perfectly. Use daily until you have reached the amount of grey you like, which should take 2-4 weeks. After that, alternate use with your regular shampoo a few times a week to maintain your look.

We know you know how to shampoo your hair, but here are the specific steps:

1. Peel off freshness tab under cap. Do not leave tube open between uses.
2. Use the same amount of shampoo you would normally; massage into wet hair and leave on while you shower (1-2 minutes), then rinse hair thoroughly.
3. Wash hands with soap. Dry hair with old or dark towel
4. ⚠️ To prevent staining, rinse off any shampoo that has dripped or splattered in the shower.



QUESTIONS GUYS ASK:

1. Will the product rub off?

No, once your hair is dry, the reduction in grey will be maintained – it will not rub off, or come off in the rain. This is not a temporary product, but one that gives you a great look over time. Of course, if you stop using the shampoo, you'll slowly lose your great new look. But we don't think you'll want to do that!

2. I experience some staining, how can I prevent it?

- Use your palm and not the fingers to apply.
- Make sure you wash your hands and nails with soap before leaving the shower.
- Check the shower stall for any spots before you leave (they should rinse off with the shower water).
- Make sure you rinse your hair thoroughly.
- Use an old/dark towel to thoroughly dry your hair. Any stains should easily come off by washing, as long as you don't wait too long.

CONTROLGX™

shampooing

ATTÉNUATEUR DE GRIS

Félicitations! Cette innovation révolutionnaire réduira lentement et progressivement le gris dans vos cheveux. Utilisez-le quotidiennement et après seulement une semaine, vous commencerez à noter une légère réduction du gris qui se poursuivra pendant un mois ou deux. Le shampooing n'éliminera jamais complètement votre gris, de sorte que votre chevelure conservera toujours un aspect très naturel. Tout cela en faisant quelque chose que vous allez faire de toute façon, soit de vous laver les cheveux.

IMPORTANT : AVANT D'UTILISER CE PRODUIT, LIRE ET SUIVRE LES DIRECTIVES DE L'ESSAI DE SENSIBILITÉ ET LES MISES EN GARDE.

DIRECTIVES D'UTILISATION

Utilisez-le de la même façon que votre shampooing habituel. Il nettoiera parfaitement vos cheveux. Utilisez-le quotidiennement jusqu'à ce que vous atteigniez le degré de gris souhaité, ce qui devrait prendre de 2 à 4 semaines. Par la suite, utilisez-le quelques fois par semaine en alternance avec votre shampooing habituel afin de conserver votre apparence.

Nous savons que vous savez comment laver vos cheveux, mais voici les étapes à suivre :

1. Retirez l'opercule sous le bouchon. Ne laissez pas le tube ouvert entre les utilisations.
2. Utilisez la même quantité que votre shampooing habituel; massez dans les cheveux mouillés et laissez agir pendant que vous êtes sous la douche (1 - 2 minutes); puis rincez bien les cheveux.
3. Lavez vos mains avec du savon. Séchez vos cheveux avec une vieille serviette ou une de couleur foncée.
4. ⚠️ Afin de prévenir les taches, rincez les coulisses ou les éclaboussures de shampooing dans la douche avec de l'eau.



QUESTIONS COURANTES :

1. Est-ce que le produit déteindra?

Non, une fois que vos cheveux sont secs, la réduction de gris sera maintenue; elle ne déteindra pas sous la pluie. Il ne s'agit pas d'un produit à effet temporaire, mais bien d'un produit qui vous donne une superbe apparence au fil du temps. Bien sûr, si vous cessez d'utiliser le shampooing, vous perdrez graduellement votre nouveau look. Mais nous ne pensons pas que vous aurez envie de faire cela!

2. L'application a laissé quelques taches. Comment puis-je éviter cela?

- Utilisez la paume et non les doigts pour appliquer.
- Assurez-vous de vous laver les mains et les ongles avec du savon avant de quitter la douche.
- Vérifiez la cabine de douche pour repérer les taches avant de la quitter (elles partiront par un simple rinçage à l'eau).
- Assurez-vous de rincer soigneusement vos cheveux.
- Utilisez une vieille serviette ou une de couleur foncée pour bien assécher vos cheveux. Les taches devraient partir facilement par un simple lavage, à condition de ne pas attendre trop longtemps.